

Countdown to Zero: Propaganda para la guerra contra Irán

RADY ANANDA :: 09/08/2010

Seductora, fascinante y aterradora, la película motiva al público a apoyar el desarme nuclear total y a temer a Irán, que es el próximo país que EE.UU. quiere invadir.

Enmarcada en una retórica contra las bombas atómicas, *Countdown to Zero* es agitprop no demasiada sutil. El film se basa en geopolítica convencional para provocar otro estado convencional de pánico en audiencias convencionales. ¡No es posible que islamo-terroristas adquieran esta tecnología! Es dolorosamente parecido a lo que nos dijeron antes de la invasión de Iraq.

Directora y guionista: Lucy Walker

Productor: Lawrence Bender

Magnolia Pictures, Participant Media, The History Channel, World Security Institute

89 minutos. Sitio en Internet: <http://www.takepart.com/zero>

En 2002, Condoleezza Rice advirtió al mundo: “No queremos que la evidencia concreta sea una nube en forma de hongo”. Las fuerzas invasoras nunca encontraron armas de destrucción masiva (ADM) en Iraq. Encontraron mucho petróleo, sin embargo, del que se apoderaron las corporaciones por centavos por cada dólar. [1] El mismo motivo -ADM- es utilizado ahora contra Irán. Cuando *Zero* menciona a islamo-terroristas en busca de tecnología nuclear, destaca al presidente iraní, Mahmud Ahmadineyad. Repetidamente.

Halcones belicistas aparecen en *Zero* como ser Tony Blair, Ronald Reagan, Zbigniew Brzezinski, James Baker, y Pervez Musharraf de Pakistán, así como espías y analistas, incluida Valerie Plame. Miembros actuales o pasados del Grupo Carlyle, de la Comisión Trilateral y del Consejo de Relaciones Exteriores comparten la pantalla con grupos bien financiados que se concentran ostensiblemente en la no proliferación nuclear.

Algunos de los presentadores de la película promovieron, participaron y / o se beneficiaron con la “Guerra contra el Terror”, considerada por los críticos como un eufemismo para las guerras occidentales por recursos en Oriente Próximo. James Baker, quien sirvió bajo ambos Bush, aparece brevemente. Hasta 2005, representó legalmente al Grupo Carlyle, una empresa de capital privado dominada por ex jefes de Estado que se beneficia enormemente con las guerras en Oriente Próximo. [2]

Joe Cirincione del Consejo de Relaciones Exteriores (y de Ploughshares, un grupo contrario a la proliferación) [3] presenta la mayor parte del mensaje de que Irán es malo:

“Irán es la punta de la laza. Es el gran problema que tenemos que solucionar.”

Esto marca un cambio de 180 grados de su posición en 2007, cuando describió a *Asia Times*:

“un grupo de gente dentro del gobierno que ve a Irán como si fuera Alemania nazi’ y que ‘exagera constantemente’ la amenaza de Irán.” [4]

Pero no es la única inconsistencia.

Según las informaciones, nueve naciones tienen armamento nuclear: EE.UU., Rusia, el Reino Unido, Francia, China, Israel, India, Pakistán y Corea del Norte. De éstas, India, Pakistán, Israel y Corea del Norte no son actualmente firmantes del Tratado de no Proliferación Nuclear (TNP). [5]

Mientras deja India e Israel libres de críticas, Zero desprestigia a los miembros nucleares Pakistán y Corea del Norte. Información clave sobre estas dos naciones presentada en la cinta está en conflicto con otra información disponible al público - en algunos casos hace más de una década.

Primero hay que tener en cuenta que la invasión de Irán forma parte de la “Guerra Prolongada” en la cual EE.UU. y sus aliados buscan el control de toda la región para tener acceso a su gas, petróleo y minerales. El propugnador de la Guerra Prolongada, Zbigniew Brzezinski, aparece brevemente en Zero. En 1997 publicó El gran tablero mundial. La supremacía estadounidense y sus imperativos geoestratégicos. [6] Entre esos imperativos se encuentra la necesidad de controlar Irán, un “pivote geopolítico de primordial importancia”. [p.47, edición en inglés]

Irán es un obstáculo. India no. Tampoco Pakistán o Israel. Brzezinski escribe sobre los Estados centroasiáticos:

“Además son de importancia desde el punto de vista de la seguridad y de las ambiciones históricas para por lo menos tres de sus vecinos más inmediatos y poderosos, es decir Rusia, Turquía e Irán, y China también señala un creciente interés político en la región. Pero los Balcanes euroasiáticos son infinitamente más importantes como un premio económico potencial: una enorme concentración de reservas de gas natural y de petróleo está situada en la región, aparte de importantes minerales, incluido oro.” (p. 145, énfasis agregado)

Johannes Koepl, ex ministro de defensa alemán y funcionario de la OTAN calificó El gran tablero mundial de “anteproyecto para una dictadura mundial”. [7] Irán es esencial para esos planes; Zero sataniza a Irán. Es el mismo miedo que las elites manipuladoras utilizaron cuando nos llevaron a la guerra contra Iraq.

Zero ni siquiera es enteramente antinuclear; sólo condena las armas nucleares. La película dedica tiempo, por ejemplo, a las conversaciones de desarme nuclear entre Reagan y Gorbachov sin mencionar lo que llevó a Gorbachov a la mesa: la explosión del reactor nuclear de Chernobyl del 26 de abril de 1986. [8] El gobierno ucraniano informa que la explosión liberó 100 veces más radiación que las bombas lanzadas sobre Hiroshima y Nagasaki. [9] Pero Zero no lo menciona ni ningún otro accidente nuclear civil. [10] El objetivo no es prohibir todo uso nuclear, aunque un incidente de energía nuclear (por accidente o sabotaje) es igual de letal.

Y presenta absurdidades. Según Zero, Osama bin Laden está vivo y bien, viviendo en

Pakistán, lo que también afirmó recientemente la secretaria de Estado Hillary Clinton. [11] No importa que sea probable que un hombre fugitivo, dependiente de la diálisis [12], en terreno escabroso durante nueve años ya habría muerto. [13] Las elites se niegan a renunciar a su coco.

Una mirada más de cerca a las naciones que se niegan a firmar el TNP revela un trato diferente por EE.UU. basado en los acuerdos de inversiones corporativas. Esa diferencia se refleja en Zero. Aunque se aplican sanciones a Corea del Norte porque se niega a llegar a un acuerdo nuclear, EE.UU. intercambia tecnología nuclear con Israel, India y Pakistán, según fuentes que menciono a continuación.

Una mirada a India

Es difícil tomar en serio a las potencias nucleares respecto al desarme, escribe Russ Wellen en Foreign Policy in Focus. [14] India se negó a firmar no sólo el TNP, sino la Iniciativa de la Seguridad de la Proliferación, el Tratado de Prohibición Exhaustiva de las Pruebas Nucleares, y el Régimen de Control de la Tecnología de Misiles. India prepara actualmente su sistema antisatelital para que sea desplegado en 2015.

En Busca de Tecnología de Doble Uso en India, [15] el científico de investigación nuclear Matthew Hoey menciona un documento de defensa indio “que demostró un evidente interés dentro de las fuerzas armadas indias por desplegar no sólo un laser (de energía dirigida) basado en el espacio sino también un sistema hipersónico suborbital de lanzamiento con capacidad de ataque global”.

Sin embargo, de alguna manera, India escapa al estatus de “Estado delincuente” con las sanciones económicas resultantes. Wellen cita a Hoey, quien informó que el gobierno de Bush levantó las sanciones de 1998 contra India por sus ensayos nucleares, “y luego aflojó progresivamente las leyes de exportación y comercio contra India”. Yendo aún más lejos:

“[En 2008] EE.UU. se dirigió al Grupo de Proveedores Nucleares... a fin de otorgar una cláusula de escape para que India comience el comercio nuclear civil... La implementación de esa cláusula convierte a India en el único país conocido con armas nucleares que no forma parte del Tratado de No Proliferación... pero a pesar de ello puede realizar comercio nuclear con el resto del mundo.”

¿Por qué entonces se concentra la película en Irán? ¿Por qué no se preocupa por India, con sus “insurgencias” internas que requieren la “Operación Caza Verde” (como la llaman los nativos)? Wellen explica:

“Como escriben Andrew Lichterman y M.V. Ramana en Beyond Arms Control (2010, Critical Will), ‘... el acuerdo nuclear forma parte de un conjunto más amplio de acuerdos [entre EE.UU. e India] que las multinacionales basadas en EE.UU... esperan utilizar... como cuña para abrir más India a la inversión y a las ventas extranjeras.’”

Oh, están en juego los beneficios corporativos. Los presentadores de Zero no condenan a India por negarse a firmar el TNP, probablemente porque India ha abierto sus áreas tribales a las compañías mineras multinacionales. [16] Una vez que esas molestosas tribus hayan

sido removidas (mediante la Operación Caza Verde), se podrán lograr masivos beneficios mediante la destrucción de ecosistemas en busca de los minerales subyacentes.

Una mirada a Pakistán

El miembro nuclear Pakistán también se negó a firmar el TNP, pero su relación con EE.UU. ha sido caprichosa. En 1979, el presidente Carter suspendió la ayuda después de descubrir una instalación de enriquecimiento nuclear. Después que los soviéticos invadieron Afganistán durante ese año, la ayuda se reanudó en 1981 bajo el presidente Ronald Reagan. En 1990, el presidente Bush suspendió toda la ayuda después de confirmar que Pakistán había adquirido una bomba nuclear. [17]

Congraciado nuevamente, Pakistán acaba de ser informado de que recibirá 7.500 millones de dólares en ayuda de EE.UU. [18] Desde 2001, Pakistán ha recibido por lo menos 12.000 millones de dólares en ayuda y “reembolsos militares” de EE.UU.

Cuando habló en el Foro Brecht el año pasado, [19] Noam Chomsky (que no figura en la película) acusó a EE.UU. de facilitar el desarrollo de armamento nuclear tanto de India como de Pakistán.

“Los arsenales nucleares de Pakistán fueron desarrollados con la ayuda crucial de Reagan. Y el programa de armas nucleares de India obtuvo un importante apoyo con el reciente acuerdo nuclear EE.UU.-India.”

El ex experto en los secretos nucleares de Pakistán, Richard Barlow, puede ser la fuente de la acusación de Chomsky. En los años ochenta, Barlow denunció “que altos funcionarios en el gobierno estaban... violando los protocolos de no proliferación estadounidenses e internacionales... para venderle tecnología de ADM prohibida.” [20]

Zero no menciona la participación de EE.UU. en la adquisición de capacidad nuclear por Pakistán. Nos cuenta que China dio a Pakistán un diseño para una bomba nuclear, y que el científico nuclear paquistaní, Abdul Qadeer Khan, suministró el resto. Se nos dice que A.Q. Khan estableció un comercio nuclear “de servicio completo” “a comienzos de los años ochenta.” La agente de la CIA Valerie Plame nos cuenta entonces que EE.UU. no comenzó a concentrarse en Khan “hasta fines de los años noventa”, mucho después que Pakistán se sumó al club nuclear.

Esto no es simplemente plausible, incluso si Richard Barlow no hubiera sido el experto en secretos nucleares de Pakistán en los años ochenta, como afirma. Alguien en EE.UU. estaba observando a Khan en los años ochenta o Bush no hubiera sido inspirado a suspender la ayuda a Pakistán en 1990.

Otra discrepancia entre estas dos fuentes: Zero informa que Pakistán se sumó al club nuclear en 1990, mientras Barlow afirma que fue en 1984, dos años después que Reagan reanudó la ayuda a ese país. A pesar de todo, la ayuda no fue cortada hasta que Pakistán adquirió la bomba.

Una mirada a Israel

Zero tampoco condena a Israel por su programa nuclear, a pesar de su negativa a firmar el TNP. La cinta afirma que Israel tiene 80 armas nucleares, lo que contradicen revelaciones hechas por el técnico nuclear, Mordechai Vanunu, en 1986. [21] Un físico nuclear independiente examinó a Vanunu y sus documentos e informó que, en 1986, Israel tenía suficiente material para 150 bombas nucleares. [22]

Vale la pena mencionar que Obama expandió el comercio nuclear con Israel el pasado mes. [23]

Otra absurdistad afirmada por Valerie Plame en Zero es que “Hamás es una organización terrorista”. Pero, ¿desde cuándo es un acto de terrorismo la defensa de su patria contra una invasión? Considerad este mapa de tierras palestinas de las que se apoderó Israel durante los últimos 60 años:

Plame conquistó la simpatía del mundo cuando el gobierno de Bush la expuso como espía de la CIA. [24] Entonces, se trataba de que Iraq había obtenido concentrados de uranio de Nigeria, lo que su esposo, ex embajador de EE.UU., Joe Wilson, refutó en un artículo en el New York Times en 2003. [25] Por este hecho, revelaron que ella era espía. ¡Qué ironía que ahora ayude a promover la causa de la guerra incitando al pánico por el terrorismo -la misma propaganda utilizada por Bush!

¿Por qué mencionar a Hamás? Es evidente que el gobierno elegido por el pueblo de Gaza no tiene la capacidad de adquirir o desplegar ADM. Apenas se mantiene vivo bajo los ataques militares de Israel y el continuo (y letal) [26] bloqueo de alimentos, medicinas y materiales de construcción.

Esa declaración -“Hamás es una organización terrorista” - está aislada en la película, sin más comentario. Es pura ‘operación psicológica’. El interminable apoyo de EE.UU. [27] al continuo genocidio israelí en Palestina [28] hace más por crear inestabilidad que para asegurar la paz en la región.

Una mirada a Corea del Norte

Zero se burla del miembro del club nuclear Corea del Norte, utilizando secuencias viejas en blanco y negro de un adusto Kim Jong II, pero se preocupa por su potencial de transar secretos nucleares regionalmente. Sus temores se realizan porque Corea del Norte puede estar ayudando a Myanmar (Birmania) para que logre capacidad nuclear, según varias fuentes mencionadas recientemente en Bloomberg. [29]

Hillary Clinton acaba de aumentar las sanciones contra Corea del Norte por su continua negativa a firmar acuerdos nucleares, pero podría ser más difícil para EE.UU. hacer lo mismo en Myanmar, en vista del lucrativo arreglo de Chevron con la junta militar. [30] El Grupo Carlyle, con sus numerosos intereses de negocios en Corea del Sur, [31] también tuvo (y podría seguir teniendo) intereses de negocios en Myanmar. [32]

En vista del trato dado por EE.UU. a India e Israel, y su masiva inyección de dinero en Pakistán, tres Estados que no han firmado el TNP, ¿podemos esperar un salvoconducto similar para Myanmar nuclear (pero no para Corea del Norte) en vista de los intereses

corporativos en ese régimen?

Una película bien hecha

Dejemos de lado por el momento la diatriba islamo-terrorista, los planes de la elite para invadir Irán, y la letal hipocresía del uso por EE.UU. de uranio empobrecido en Iraq después de descubrir que no tenía sus propias ADM. Es aleccionador ver a halcones belicistas exigiendo un desarme nuclear total.

La cineasta Lucy Walker utiliza un potente simbolismo, como la pelota de tenis que representa la cantidad de uranio altamente enriquecido que se necesita para destruir toda una ciudad.

También muestra numerosos accidentes con aviones que portaban armas nucleares. Los ciudadanos deben preocuparse de que los accidentes nucleares son posibles. Es uno de los temas que apoyan la película. “Si la probabilidad no es cero, sucederá”, advierte el físico nuclear Frank von Hippel.

Bajo “Accidentes” Zero menciona el vuelo del B-52 sobre EE.UU. en 2007, que llevaba seis ojivas nucleares. Las noticias mencionadas en la cinta afirman que “nadie lo sabía -ni la tripulación del avión, ni los comandantes en tierra”. Es imposible que seis ojivas nucleares hayan sido cargadas en un avión y que hayan volado 2.500 kilómetros a través de EE.UU. sin que nadie tenga la menor idea. No fue un accidente.

Un mensaje no intencionado puede ser que fuerzas delincuentes dentro del ejército de EE.UU. constituyen una amenaza. Por cierto, el ex embajador en la ONU, Gordon Duff, especuló recientemente sobre un semejante panorama aterrador. [33] El desmantelamiento del arsenal estadounidense tiene igual importancia que el de todos los demás arsenales nucleares. EE.UU., de hecho, es la única nación cuyo uso de las tres ADM: nucleares, biológicas y químicas, está confirmado. Es una afirmación que ni siquiera puede ser hecha por el inmortal Osama bin Laden.

“Hiroshima, Nagasaki, Faluya. Resulta que había armas de destrucción masiva en Iraq, aunque no hasta que llegamos y comenzamos a utilizarlas.”

Bob Koehler, The suffering of Fallujah. [34]

Tal como está presentada, la historia de la proliferación nuclear es de una fascinación mórbida. Secuencias de vídeo poco comunes ofrecen un vistazo a los ojos de Robert Oppenheimer, el hombre que comprendió -y a pesar de ello creó- los medios para terminar con la vida en el planeta Tierra. Admite que la tecnología se propagará; que no puede ser protegida.

Mijail Gorbachov también aparece, llamando a un desarme nuclear total. Lo dijo de la manera más sucinta en un artículo en 2007: “Se hace cada vez más claro que las armas nucleares ya no son un medio para lograr seguridad; de hecho, con cada año que pasa hacen que nuestra seguridad se haga más precaria.” [35]

Todos podemos estar de acuerdo en un desarme nuclear total. Todos podemos adoptar la sugerencia de Zero de presionar a nuestros funcionarios del Estado para que reduzcan a cero la cantidad de armas nucleares, un proceso iniciado en 1963.

Pero, reconozcamos la propaganda de guerra cuando aparece. La sinceridad de la cinta en la promoción del desarme nuclear total es menoscabada por su promoción transparente de la guerra contra Irán y porque no condena la energía nuclear. Al no condenar toda la energía nuclear, Countdown to Zero pierde una excelente oportunidad de unir a los activistas por la paz con los partidarios de la energía segura, para librar al mundo de una tecnología tan peligrosa y destructora. La lluvia radioactiva es letal – provenga de armas o de centrales nucleares.

Notas

[1] Iraq Revenue Watch, “Iraqi Fire Sale: CPA Rushes to Give away Billions in Iraqi Oil Revenues,” June 2004. <http://www.iraqrevenuewatch.org/reports/061504.shtml>

Vea tambien: Terry Macalister, “Iraqi government fuels ‘war for oil’ theories by putting reserves up for biggest ever sale,” The Guardian, 13 Oct 2008.
<http://www.guardian.co.uk/business/2008/oct/13/oil-iraq>

[2] Oliver Burkeman y Julian Borger, “The ex-presidents’ club,” The Guardian, 31 Oct 2001.
<http://www.guardian.co.uk/world/2001/oct/31/september11.usa4>

Vea también: Dan Briody, “Carlyle’s Way,” Red Herring, 10 Dec 2001.
<http://www.redherring.com/Home/6793>

[3] SourceWatch, “Joseph Cirincione.” Acceso Julio de 2010.
http://www.sourcwatch.org/index.php?title=Joseph_Cirincione

[4] Gareth Porter, “US frets at Iran’s ‘strategic dominance’” Asia Times, 28 Sep 2007.
http://www.atimes.com/atimes/Middle_East/II28Ak01.html

[5] Wikipedia, “Nuclear Non-Proliferation Treaty.” Acceso julio de 2010.
http://en.wikipedia.org/wiki/Nuclear_Non-Proliferation_Treaty

[6] Zbigniew Brzezinski, “The Grand Chessboard: American Primacy and Its Geostrategic Imperatives,” Basic Books, 1997. <http://sandiego.indymedia.org/media/2006/10/119973.pdf>

[7] Michael C. Ruppert, “A War in the Planning for Four Years” From the Wilderness, 7 Nov 2001. <http://www.fromthewilderness.com/free/ww3/zbig.html>

[8] Richard Rhodes, “Arsenals of Folly,” Knopf, 2007, as reviewed by Charles Matthews in “Life and death in the Bomb’s shadow,” The Houston Chronicle, 19 Oct 2007.
<http://www.chron.com/disp/story.mpl/life/books/reviews/5226743.html>

[9] Ukraine Chernobyl InterInform, “The explosion of the reactor,” n.d. Acceso Julio 2010.

(El portal es administrado ahora por United Nations Development Programme.)

<http://www.chernobyl.info/index.php?userhash=&navID=10&IID=2>

[10] Wikipedia, "List of civilian nuclear accidents." Acceso Julio 2010.

http://en.wikipedia.org/wiki/List_of_civilian_nuclear_accidents

[11] Regional Times, "US-Pak nuke deal unlikely without satisfying Int'l community:

Hillary—Bin Laden & Mullah Omar are hiding in Pakistan," 20 Jul 2010

<http://regionaltimes.com/20jul2010/frontpagenews/uspak.htm>

[12] Adam Sage, "Ailing bin Laden 'treated secretly for kidney disease,'" London Times, 1

Nov 2001. Reposted at <http://www.wanttoknow.info/011101londontimes>

[13] Lionel U. Mailloux, MD and William L. Henrich, MD, "Patient survival and maintenance dialysis," 2010.

<http://www.uptodate.com/patients/content/topic.do?topicKey=~s4PPbmdadYoEaMP>

[14] Russ Wellen, "Would You Trust a Country that Named Its First Nuke Test 'Smiling

Buddha'?" Foreign Policy in Focus, 28 Jun 2010. http://www.fpif.org/blog/smiling_buddha

[15] Matthew Hoey, "India's Quest for Dual-Use Technology," Bulletin of the Atomic

Scientists, Sept-Oct, 2009. <http://cryptome.org/in-dual-tech.pdf>

[16] Arundhati Roy, "Walking with the Comrades," Outlook India, 29 Mar 2010.

<http://www.outlookindia.com/article.aspx?264738>

Vea también el discurso de Roy oponiéndose a la Operación Caza Verde, el continuo genocidio de India de gente tribal para poder apoderarse de sus tierras programadas para la minería, 2 Junio 2010. Video y transcripción

<http://coto2.wordpress.com/2010/06/06/arundhati-roy-resists-operation-green-hunt-transcript-and-video/>

[17] K. Alan Krondstadt, "U.S.-Pakistan Relations, Congressional Research Service, 6 Feb

2009. <http://www.fas.org/sgp/crs/row/RL33498.pdf>

[18] Matthew Lee, "Clinton cajoles Pakistan on security, offers \$7.5-billion in aid,"

Associated Press, 19 Jul 2010.

<http://www.theglobeandmail.com/news/world/asia-pacific/clinton-cajoles-pakistan-on-security-offers-75-billion-in-aid/article1644492/>

[19] Noam Chomsky, "Crisis and Hope: Theirs and Ours" speaking at Riverside Church in Harlem 12 Jun 2009. Transcript by Democracy Now!

http://www.democracynow.org/2009/7/3/noam_chomsky_on_crisis_and_hope

[20] Adrian Levy and Catherine Scott-Clark, "The man who knew too much," The Guardian,

13 Oct 2007. <http://www.guardian.co.uk/world/2007/oct/13/usa.pakistan>

[21] The Sunday Times, "Revealed - the secrets of Israel's nuclear arsenal/ Atomic

technician Mordechai Vanunu reveals secret weapons production," 5 Oct 1986, web posted

21 Apr 2004 at <http://www.timesonline.co.uk/tol/news/article830147.ece>

[22] Charles F. Barnaby, Ph.D., "Expert Opinion of Charles Frank Barnaby in the Matter of Mordechai Vanunu," Federation of American Scientists, 14 Jun 2004.
<http://www.fas.org/nuke/guide/israel/barnaby.pdf>

[23] Haaretz Service, Barak Ravid, Reuters, "Report: Secret document affirms U.S.-Israel nuclear partnership" Haaretz, 07 Jul 2010.
<http://www.haaretz.com/news/diplomacy-defense/report-secret-document-affirms-u-s-israel-nuclear-partnership-1.300554>

[24] SourceWatch, "Valerie Plame." Accessed July 2010.
http://www.sourcewatch.org/index.php?title=Valerie_Plame

[25] Joseph C. Wilson, "What I Didn't Find in Africa." New York Times, 6 Jul 2003.
<http://www.nytimes.com/2003/07/06/opinion/06WILS.html?pagewanted=all>

[26] Cultures of Resistance, "Israeli Navy Attacks Gaza Freedom Flotilla," 11 Jun 2010.
<http://www.culturesofresistance.org/gaza-freedom-flotilla>

[27] 111th U.S. Congress, "House Resolution 867: Calling on the President and the Secretary of State to oppose unequivocally any endorsement or further consideration of the 'Report of the United Nations Fact Finding Mission on the Gaza Conflict' in multilateral fora." Passed 3 Nov 2009. <http://www.govtrack.us/congress/bill.xpd?bill=hr111-867>

[28] United Nations, "Report of the United Nations Fact Finding Mission on the Gaza Conflict," UN Office of the UN High Commissioner for Human Rights, 15 Sep 2009.
http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrcouncil/specialsession/9/docs/UNFFMGC_Report.pdf

[29] Peter S. Green, "Myanmar Nuclear Weapon Program Claims Supported by Photos, Jane's Reports," Bloomberg, 21 Jul 2010.
<http://www.bloomberg.com/news/2010-07-21/myanmar-nuclear-weapon-program-claims-supported-by-photos-jane-s-reports.html>

[30] Gemma Richardson, "Corporations in Burma: Companies Operating in Myanmar Profit at the Expense of the People," Social Corporate Responsibility, 22 Mar 2009.
http://social-corporate-responsibility.suite101.com/article.cfm/corporations_in_burma

[31] Moon Ihlwan, et al., "Carlyle Group's Asian Invasion," Bloomberg, 14 Feb 2005.
http://www.businessweek.com/magazine/content/05_07/b3920143_mz035.htm

Veá también: Ellen Sheng, "Carlyle Group Invests US\$140 Mln in Four Asian Companies," Wall Street Journal, 7 Jun 2010. <http://online.wsj.com/article/BT-CO-20100607-700192.html>

[32] Norwatch, "Drilling for the Burmese Junta," 7 July 2006, translated into English at Business and Human Rights Resource Centre,
<http://www.business-humanrights.org/Categories/Individualcompanies/C/CarlyleGroup>

[33] Gordon Duff, "Did the Military Stop Cheney from Destroying the World?" Veterans Today, 7 Jul 2010.
<http://www.veteranstoday.com/2010/07/07/gordon-duff-did-the-military-stop-cheney-from-destroying-the-world/>

[34] Robert C. Koehler, "The Suffering of Fallujah," 29 Jul 2010.
<http://coto2.wordpress.com/2010/07/29/the-suffering-of-fallujah/>

[35] Mikhail Gorbachev, "The Nuclear Threat," Wall Street Journal, 4 Jan 2007, reposted at http://www.wagingpeace.org/articles/2007/01/31_gorbachev_nuclearthreat.htm.

Global Research. Traducida del inglés para Rebelión por Germán Leyens

<https://www.lahaine.org/mundo.php/ligcountdown-to-zero-ig-propaganda-para>